

# MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

*Judicial* DEPARTMENT.

|                       |                      |
|-----------------------|----------------------|
| G.O. No. <i>610</i>   | Press<br><u>MIS.</u> |
| <i>42-43</i>          |                      |
| Dated <i>7.5.1861</i> | <i>19</i>            |

*4/5*

Not to be folded or roughly handled

*Proceedings of the Madras Government, Judicial Department,  
7th May 1861.*

No. 42. Read the following Extract from the Proceedings of the Government of India in the Financial Department, dated 27th March 1861, No. 4,315.

Read Tabular application from the Chief Secretary to the Government of Fort Saint George, dated 13th October 1860, transmitting for sanction the scale of salaries proposed for the Establishment of the Canarese Translator to Government, involving an increase of 20 Rupees per mensem for a period of six months.

Sanctioned.

Original paper and the Tabular Statement returned to the Home Department for the issue of further orders, copies being kept for record, and copies of the Tabular Statement sent to the Civil Auditor, Sub-Treasurer, and the Accountant General, Madras, for information and guidance.

By order of His Excellency the Governor General in Council.

(Signed) C. HUGH LUSHINGTON,  
*Secy. to the Govt. of India.*

No. 792.

Forwarded to the Government of Fort Saint George.

By order.

FORT WILLIAM,  
HOME DEPARTMENT,  
19th April 1861.

(Signed) H. U. BROWNE,  
*Under Secy. to the Govt. of India.*

No. 43. ORDER THEREON, 7th May 1861, No. 610.

Communicated to the Canarese Translator to Government, in reference to the Order of the 13th October 1860, No. 1,322.

(Signed) T. PYCROFT,  
*Chief Secretary.*



| Extraction Home Dept., Govt. of India.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |       | Office to which the proposition refers. |  | Nature of Charge.      |                  | Permanent.          |                     | Temporary.          |                     | Grounds of proposition.              | Local Government's recommendation. | Orders of the Government of India.                                                                  |                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-----------------------------------------|--|------------------------|------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|--------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| No.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Date. |                                         |  | Present Scale.         | Proposed Scale.  | Increase per month. | Decrease per month. | Increase per month. | Decrease per month. |                                      |                                    | Home Dept.                                                                                          | Financial Dept. |
| Canarese Translator to Government.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |       |                                         |  | Canarese Translator... | R. 250 A. 0 P. 0 | As at present.....  | R. 310 A. 0 P. 0    |                     |                     | Vide letter of this date, No. 1,323. | Favorable.                         | By order of His Excellency the Governor General and Council<br>Secretary to the Government of India |                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |       |                                         |  | Munshi.....            | 70 0 0           | Extra Writer.....   | 20 0 0              |                     |                     |                                      |                                    |                                                                                                     |                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |       |                                         |  | Writer.....            | 20 0 0           |                     |                     |                     |                     |                                      |                                    |                                                                                                     |                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |       |                                         |  |                        | 310 0 0          |                     | 360 0 0             |                     |                     |                                      |                                    |                                                                                                     |                 |
| <p>Sanctioned Original Paper and the Tabular Statement returned to the Home Department for the issue of further orders Copies being kept for record and in copies of the Tabular Statement sent to the Civil Audit and Sub Treasuries, and the Accountant General and quinquennially by order of His Excellency the Governor General and Council<br/> <i>Joseph Smith</i><br/>         Secretary to the Government of India</p> |       |                                         |  |                        |                  |                     |                     |                     |                     |                                      |                                    |                                                                                                     |                 |

FORT SAINT GEORGE,  
13th October 1860.

Exd. F. Cartledge.

Forwarded for sanction to the Home Department of the Government of India.

*Chief Secretary to the Government of Fort Saint George.*

*16th*

*1296540986732-27109*

Dec 13<sup>th</sup> 1861

Judicial 1861 Sept 4

From

The Under Secy to  
the Govt of India. Secy to  
192.

of 19<sup>th</sup> April 1861.  
1861

1861

Transmitting the sanction  
accorded by the Govt of India  
to the Secy of the India  
Office for the Govt of India  
to the Secy of the India  
Office for the Govt of India  
to the Secy of the India  
Office for the Govt of India

with an Order

No. 610 - 7 May 1861.

Communicated to the  
Council of the Secy to  
Govt, in reference to the  
Order of the 13<sup>th</sup> Oct. 30

1861

1861

The Council of the Secy to  
Govt. 1861

42 + 43

Transmitting the sanction  
accorded by the Govt of India  
to the Secy of the India  
Office for the Govt of India  
to the Secy of the India  
Office for the Govt of India

Transmitting the sanction  
accorded by the Govt of India  
to the Secy of the India  
Office for the Govt of India  
to the Secy of the India  
Office for the Govt of India

Transmitting the sanction  
accorded by the Govt of India  
to the Secy of the India  
Office for the Govt of India  
to the Secy of the India  
Office for the Govt of India

1861

1861